

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 42 (1969)

Heft: 6

Artikel: Andor-Foldes-Festival 1969 : Chur/Bad Ragaz/Vaduz

Autor: Foldes, Andor

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778237>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Konzerte in Chur: 6. und 26. Juni

Konzerte in Bad Ragaz: 23. Juni 14. Juli

Konzert in Vaduz: 3. Juli

Ein ausführliches Programmheft ist durch die Verkehrsbüros
Chur und Bad Ragaz erhältlich.

**Andor Foldes am Flügel. Vom 6. Juni bis 14. Juli findet in Chur, Bad Ragaz
und Vaduz (Liechtenstein) das erste Andor-Foldes-Festival statt**

**Andor Foldes au piano. Le premier festival Andor Foldes se déroulera du
6 juin au 14 juillet à Coire, Ragaz-les-Bains et Vaduz (Liechtenstein)**

**Andor Foldes al pianoforte. Il primo festival d'Andor Foldes si terrà dal
6 giugno al 14 luglio a Coira, Bad Ragaz e Vaduz (Liechtenstein)**

**Andor Foldes at the grand piano. The first Andor Foldes Festival takes place
in Chur, Bad Ragaz and Vaduz (Liechtenstein) from June 6 to July 14**

Chur / Bad Ragaz / Vaduz

Im Jahre 1970 wird die ganze zivilisierte Welt anlässlich des 200. Geburtstages des Bonner Meisters das grosse, überragende, einmalige Genie Beethoven feiern. Die grossen Werke und alle Kammermusikwerke – die 9 Sinfonien, die 32 Klaviersonaten, die 17 Streichquartette – werden immer wieder in den Konzertsälen von London bis Tokio, von Bonn bis Buenos Aires erklingen, und durch die Ätherwellen Europas sollen alle Kompositionen des Meisters irgendeinmal während des Jahres zu Gehör gebracht werden.

Besonders reizvoll fand ich deshalb den Gedanken, bei diesem Festival mit der Auswahl des Programmes sozusagen einen Auftakt zum Beethoven-Jahr zu geben und den Musikliebhabern Graubündens bereits ein Jahr vor den 200-Jahr-Feiern eine Kostprobe zu bieten.

Es geht mir in erster Linie darum, einen Einblick in die Welt Beethovens zu gewähren. Hansheinz Schneeberger und ich werden an drei Abenden das ganze Sonatenwerk für Klavier und Violine geschlossen aufführen, und in meinen beiden Soloabenden möchte ich einerseits die Wurzeln Beethovenscher Kunst bei Mozart, andererseits seinen ungeheuren Einfluss auf alle Komponisten, die nach ihm kamen, anhand von Werken von Schubert, Chopin und Bartók aufzeigen.

Andor Foldes

VON DEN SCHWALBEN, DIE NICHT
DEN SOMMER BRINGEN WOLLTEN

*In den Birnbäumen
bei Guldendingen
sammeln sich die Schwalben,
die den Sommer bringen.*

*Sagte die erste
(denn nur eine allein
kann die sommerbringende
Schwalbe sein):*

*« Mir ist nicht recht drum.
Die Menschen sind böse.
Komme eine andere,
die mich ablöse! »*

*Aber von den Schwalben,
glanzäugigen, allen,
wollte keiner
der Vorausflug gefallen.*

*Nun müssen wir selber,
gegen Bosheit und List,
besser werden,
dass bald Sommer ist.*

ALBERT EHRISMANN

Karolingische Rhythmen im Marmor des St.-Laurentius-Altars der Kathedrale von Chur • Rythmes carolingiens (marbre). Autel de la cathédrale de St-Laurent, Coire • Particolare dell'ornato marmoreo, d'epoca carolingia, dell'altare di S. Lorenzo, nella cattedrale di Coira • Carolingian rhythms hewn in marble at St. Laurentius altar of Coire Cathedral. Photo Boissonnas

